



TENDER NO. SC 1512/2014	TENDER NR. SC 1512/2014	ISINIKI-XABISO NO. SC 1512/2014
<p>Tenders are hereby invited for: Request for Qualification : Lease of the De Mond Caravan Park and Adjacent Land to Develop and Operate a Public Resort in Hermanus.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 03 October 2014, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R143.00 per set. Alternatively the documents can be downloaded free from the website: www.overstrand.gov.za</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC1512/2014: Request for Qualification: Lease of the De Mond Caravan Park and Adjacent Land to Develop and Operate a Public Resort in Hermanus” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 4 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on Friday, 07 November 2014 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 60 days after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the highest or any tender and reserves the right to accept any or none of the tenders submitted, as it may deem expedient. Tenders are subject to the most recent Supply Chain Management Policy and the Administration of Immoveable Property Policy of 2009 of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Ms. Anja Kotze at telephone number: 028 316 3724.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Versoek vir Kwalifikasie: Huur van die De Mond Woonwapark en Aangrensende Grond vir die Ontwikkeling en bedryf van ñ Publieke Oord in Hermanus.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 03 Oktober 2014, by die kantoor van die Voorsieningskanaanbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30 by betaling van ’n tenderdeelnamefooi van R143.00 per stel. Alternatiewelik kan die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za</p> <p>Verseëlde tenders duidelik gemerk “Tender Nr. SC1512/2014: “Versoek vir Kwalifikasie: Huur van die De Mond Woonwapark en Aangrensende Grond vir die Ontwikkeling en bedryf van ñ Publieke Oord in Hermanus.”” op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 4 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 07 November 2014 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die hoogste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie en behou die reg voor om enige of geeneen van die tenders wat aangebied is te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Voorsieningskanaanbestuurbeleid en die Administrasie van vaste eiendom beleid van 2009 van die Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Me. Anja Kotze by telefoonnommer 028 316 3724.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: Isicelo kwaba neSakhono: Soku Qasha i Demond Caravan Park kunye nomhlaba osecankwawo ngenjongo yophuhlisa noku sebezisa iPublic Resort eHermanus.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela Ngolwesihlanu nge 03 Okthowbha 2014, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R143.00. litsheki mazenziwe zihlawuleke ku “Masipala we-Overstrand”. kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esityiniweyo kwabhalwa,“Isiniki-Xabiso No. SC 1512/2014: Isicelo kwaba neSakhono: Soku Qasha i Demond Caravan Park kunye nomhlaba osecankwawo ngenjongo yophuhlisa noku sebezisa iPublic Resort eHermanus.” ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 4 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 07 Novembha 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamakhulu amabini anamashumi amane 60 emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphezulu okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kunye nomthetho wolawulo lezakhiwo kaMasipala we-Overstrand ka 2009 ovunywe libhunga lika Masipala.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana Anja Kotze kule nombolo ilandelayo 028 316 3724.</p>
DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING	DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING	MONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO